

Olga Lucía Jiménez

## La canción infantil

Algunas reflexiones

*La tarara sí,  
la tarara no,  
la tarara, niña,  
que la he visto yo.  
Lleva mi tarara  
un vestido verde  
lleno de volantes  
y de cascabeles.  
Luce mi tarara  
su cola de seda  
sobre las retamas  
y la hierbabuena.  
Ay, tarara loca  
mueve la cintura,  
para los muchachos  
de las aceitunas.*

(Canción infantil recogida  
por Federico García Lorca).

### LA TARARA

*Armonizada por Emilio de Torre*

The musical score for 'La Tarara' is presented in two systems. The first system shows the vocal line on a single staff with a treble clef and a 7/8 time signature. The lyrics 'La ta - ra - ra, sí, la ta -' are written below the notes. The second system shows the piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and melodic lines in the right hand.



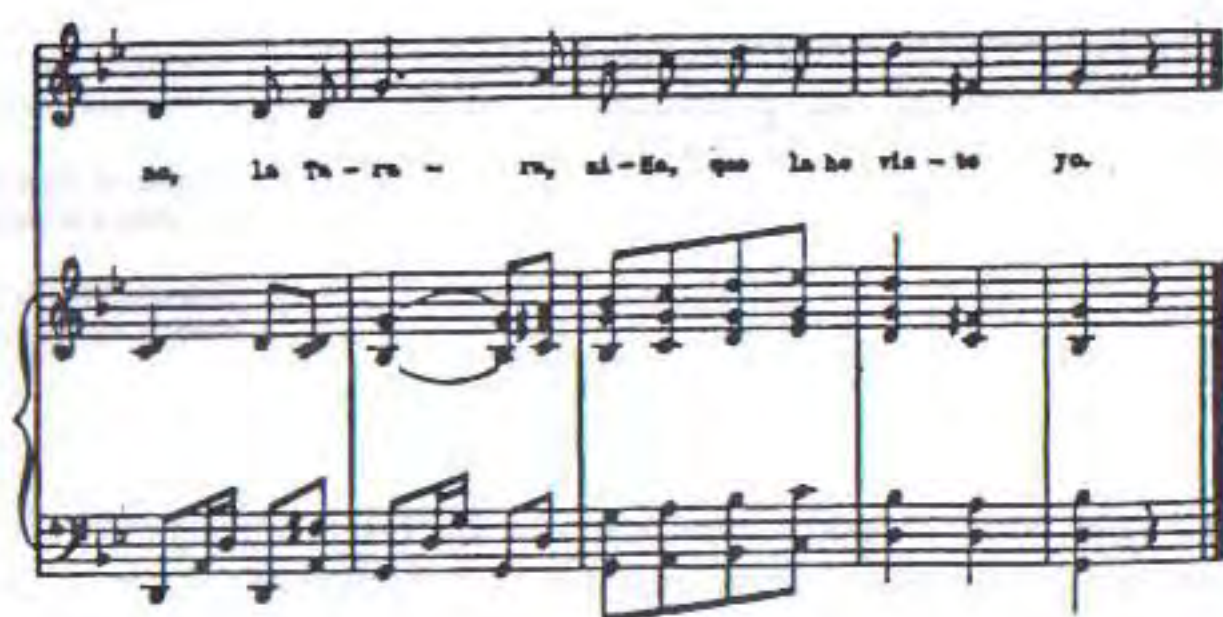
re - ra, no, la ta - ra - ra, si - la, que la ho

vis - to jo - lle - ra si ta - ra - ra un ves -

ti - do ver - do lle - no do vo - lun - tes y de

con - ce - lio. La ta - ra - ra, sí, la ta - ra - ra,





Desde la cuna las palabras, vestidas de ternura, han arrullado los sueños de los hombres y en ellos las canciones aprendidas en un tiempo no explicitado, ocupan un preciso lugar.

Grandes poetas han regalado al universo infantil sus palabras de giros y colores, para ser abrazadas y acunadas en las voces de los niños. Gabriel Celaya, Federico García Lorca, María Helena Walsh, Nicolás Guillén, Miguel Hernández, Silvio Rodríguez, Carlos Castro Saavedra y muchos más poetas han escrito y escriben cantando a una sola voz con el rumor del mar, el canto de amanecida, el galope del caballito de madera. Para fortuna del repertorio de canción infantil la poesía seguirá cantando razones de vida, razones que son la columna vertebral en el quehacer de la canción comprometida con el niño y el hombre.

Cuando las CANCIONES INFANTILES, toman el torpe curso de ser "CANCION PEDAGOGICA" se convierten en bloques de definiciones que no logran aproximarse al mundo mágico de la palabra y el sonido.

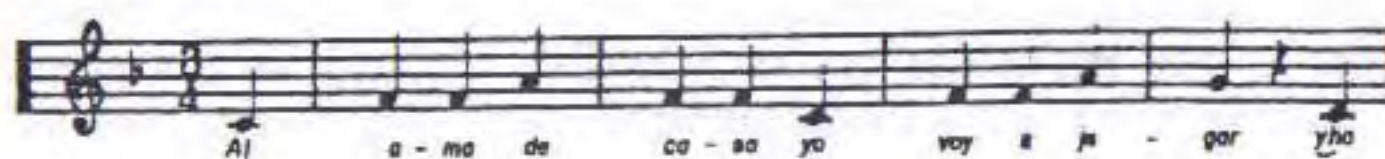
La creación de canción infantil no puede considerarse en ningún momento fase menor en el capítulo de la canción. Considero que por esta razón se encuentran en muchos cancioneros de canción infantil canciones almibaradas, recargadas de diminutivos que no logran tocar el universo vital, juguetón y cambiante del niño. A este grupo de canciones se suman las "canciones con objetivos pedagógicos" que hablan de la escuela, el maestro, la patria, la familia, qué linda es mi ciudad, etc., en las que no se encuentra una elaboración de texto con la poesía y calidad que lo requieren. Además están las propuestas interválicas, que plantean una música anti-música, dando como resultado canciones monótonas, aburridas, que no enriquecen la actividad musical.

Por otra parte como en nuestro país la educación musical no tiene la importancia debida, en los centros educativos (una hora semanal), quienes desarrollamos esta labor, tenemos el doble compromiso de generar en cada encuentro con los niños una actitud dinámica, alegre, poética, desde la misma música.

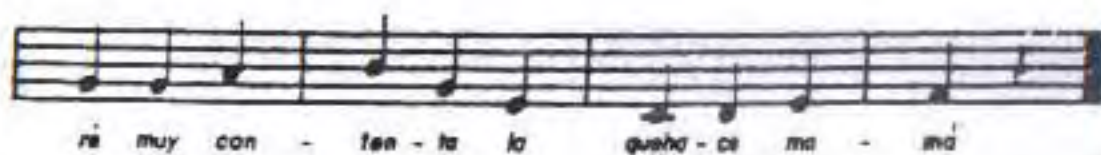
Un ejemplo de canción "pedagógica" es la siguiente:

AMA DE CASA

R. Zapata





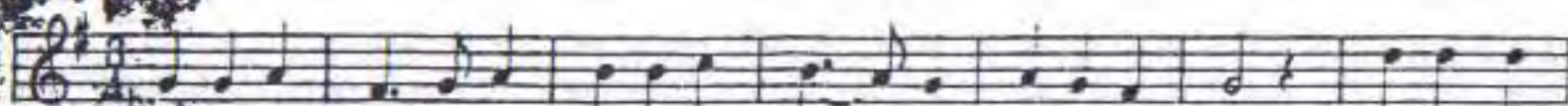


re muy con - fen - ta la que - ce ma - ma

2. El lunes me toca la ropa lavar  
y el martes temprano tendré que planchar
3. El miércoles todas todas las compras haré  
y el jueves y el viernes me siento a coser
4. El sábado niños, la casa hay que asear  
y todo el domingo podremos pasear.

Otra realidad que vale la pena destacar en torno a la canción infantil es la del mercado disquero. Desafortunadamente las personas y entidades encargadas de publicitar la canción infantil no han asumido este cargo con compromiso. La reiteración en los textos y melodías es la constante. Allí las vocales y las tablas de multiplicar las encontramos en la versión que usted escoja. Pareciera que estas personas consideraran la imaginación de los niños tan estrecha que no se esfuerzan en lograr una calidad en los temas que van a ser escuchados una y más veces por niños que bien pudieran tener un aporte decisivo en su desarrollo musical desde la canción grabada.

### OH PATRIA MIA!



Oh pa - tria mi - a, ben - di - ta tie - rra de li - ber - tad! A ti di -



ri - ja to - dos los di - as las ar - mo - nías de mi can - tor.

2. Amo tu nombre, amo tus rocas, amo tu sal;  
y ante ti siempre, herro gigante, palpita amante,  
mi corazón
3. De roca en vaca, lleven los ecos, himnos de paz,  
y entre los aires del ave libre el canto vibre,  
de libertad
4. Dios adoraos de nuestros padres, oye mi voz;  
proteje al pueblo que honra tu nombre dándole al hombre  
la redención.

#### NOTA:

Esta melodía es la del Himno Nacional de Inglaterra,  
adaptando un texto libre en español



A propósito de las palabras y su importancia en la canción, DYLAN THOMAS en su manifiesto poético expresó: "Quería escribir poesía porque me había enamorado de las palabras. Los primeros poemas que conocí fueron canciones infantiles y antes de poder leerlas me había enamorado de sus palabras. Lo que las palabras representan, simbolizan o querían decir tenía una importancia muy secundaria; lo que importaba era su SONIDO. Cuando las oía por primera vez en los labios de la remota e incomprensible gente grande que, por alguna razón, vivía en mi mundo".



No en vano recordamos canciones que dibujaban cometas y vuelos de palomas. Con canciones como éstas, tendremos que llegar asidos de las manos a invadir los rincones de las escuelas, los parques, las casas... con estas canciones-poemas tenemos que agarrarnos recia y alocadamente hasta que las "CANCIONES—HIMNOS" y demás pobre repertorio que por largos años se ha apoderado de las "fiestas escolares" principalmente, sean desplazadas por una canción cada día más bella, más colorida, que se anide mágicamente entre la infancia.

*"Cantamos porque el sol nos reconoce  
y porque el campo huele a primavera  
y porque en este tallo, en aquel fruto  
cada pregunta tiene su respuesta;  
cantamos porque llueve sobre el surco  
y somos militantes de la vida  
y porque no podemos ni queremos  
dejar que la canción se haga ceniza".*

Mario Benedetti.

En Colombia se está dando casi clandestino, un movimiento de canción infantil y es así como en muchos lugares se cantan canciones creadas por Jairo Ojeda, Luis Lizcano, Ernesto Díaz, María Isabel Murillo, Gustavo Rengifo, Nelson Acevedo, Gustavo Sierra y muchos más hombres maravillosos convencidos de que la realidad musical parte desde el granito de maíz, del canto en una ronda de la luna... Esta realidad esperamos se apodere con sus alas libertarias de la canción infantil y vuele con la poesía en cada canción.

---



### EL PERCUSIONISTA

*Mientras la noche hace sonar su  
altísima sirena,  
yo, el percusionista,  
golpeo rabiosamente con la maza  
mi corazón.  
Estoy temblando.  
La fiebre dio ya con mi puerta.*

Joaquín Mattos, poeta samario